

UAOaren 149.2. artikuluari jarraiki, akta honen osagarri bilkurako irudiak eta audioa grabatu dira.

De acuerdo con el art. 149.2 del ROP, la presente Acta se complementa con la grabación de las imágenes y audio de la sesión.

Honako hau da artxiboaren identifikazio kodea:

El fichero resultante se identifica con el siguiente código:

Xn0My7+soS43PIk6hSvogOu44VuY7FkvWVgNa6PAiuc=

Grabazioa URL honetan aurki daiteke:

La grabación está disponible en la URL:

https://sesiones.vitoria-gasteiz.org/sesiones/SP_VAS_ALAP0106800F0.19CH.2021091501

OGASUN BATZORDEA
2021 IRAILAREN 15ean EGINDAKO APARTEKO BILKURAREN AKTA

COMISIÓN DE HACIENDA
ACTA DE LA SESIÓN EXTRAORDINARIA CELEBRADA EL DÍA 15 DE SEPTIEMBRE DE 2021

PARTAIDEAK / ASISTENTES:

BATZORDEBURUA / PRESIDENTE:

D. Miguel Garnica Azofra *jauna* (PP)

BATZORDEKIDEAK / VOCALES:

D. Iñaki Gurtubai Artetxe *jauna* (EAJ-PNV)

D.^a Livia Claudia López Gutiérrez *andrea* (EAJ-PNV)

D.^a Miren Fernández de Landa Ruiz *andrea* (EAJ-PNV)

D. Raimundo Ruiz de Escudero Ezcurra *jauna* (EAJ-PNV)

D.^a María Ángeles Gutiérrez Ondarza *andrea* (PSE-EE)

D. Borja Rodríguez Ramajo *jauna* (PSE-EE)

D. Igor Salazar Ochoa *jauna* (PSE-EE)

D.^a Rocío Vitero Pérez *andrea* (EH BILDU GASTEIZ)

D.^a Iratxe López de Aberasturi Sáez de Vicuña *andrea* (EH BILDU GASTEIZ)

D. Xabier Ruiz de Larramendi Arana *jauna* (EH BILDU GASTEIZ)

D.^a Ainhoa Domaica Goñi *andrea* (PP)

D.^a Elisabeth Ochoa de Eribe Román *andrea* (PP)

D. Óscar Fernández Martín *jauna* (ELKARREKIN VITORIA-GASTEIZ)

D.^a María Gema Zubiaurre Urquiri *andrea* (ELKARREKIN VITORIA-GASTEIZ)

IDAZKARIA / SECRETARIA:

D^a Nuria García Sáez de Vicuña *andrea*

Udaletxean, bi mila eta hogeita bateko 2021eko irailaren 15ean, goizeko 11:04an, aparteko bilkuran.

En la Casa Consistorial, a las 11:04 horas del día 15 de septiembre de 2021 en sesión extraordinaria.

1.

GAIA: UDAL ZERGA, TASA ETA PREZIO PUBLIKOAK ARAUTZEN DITUZTEN UDAL ORDENANTZA FISKALAK HIZKERA INKLUSIBORA MOLDATZEKO ALDAKUNTZA-PROIEKTUAK TRAMITATZEKO EGUTEGIAREN ALDAKUNTZA.

Nº 1

ASUNTO: MODIFICACIÓN DEL CALENDARIO DE TRAMITACIÓN DE LOS PROYECTOS DE MODIFICACIÓN DE LAS ORDENANZAS FISCALES MUNICIPALES REGULADORAS DE LOS IMPUESTOS, TASAS Y PRECIOS PÚBLICOS MUNICIPALES PARA SU ADAPTACIÓN AL LENGUAJE INCLUSIVO.

Uztailaren 7an aurkeztu zituen udal gobernu-taldeak, Ogasun Batzordean, zerga, tasa eta prezio publikoak arautzen dituzten udal ordenantza fiskalak hizkera inklusibora moldatzeko proiektuak, eta udaletxean ordezkapena duten talde politikoek zuzenketak aurkezteko epea zabaldu zen; orobat erabaki zen zuzenketa horiek aztertu eta irizpena agertzeko egutegia zein izango zen.

El día 7 del mes de julio, el Equipo de Gobierno Municipal presentó, ante la Comisión de Hacienda, los proyectos de modificación de las ordenanzas fiscales municipales reguladoras de los impuestos, tasas y precios públicos municipales para su adaptación al lenguaje inclusivo, abriéndose un período de enmiendas por parte de todos los grupos políticos representados en el Ayuntamiento, acordándose, también, el calendario para el análisis y dictamen de las mismas.

Gasteizko udalerriko Gizarte Kontseiluak nahitaezko txostena egitea eskatzen du tramitazioak, Herritarren Parte-hartzearen Araudi Organikoaren 78. artikulua araberaren arabera.

La tramitación requiere de la preceptividad de la emisión de informe por el Consejo Social del Municipio de Vitoria-Gasteiz, de acuerdo con el artículo 78 del Reglamento Orgánico de Participación Ciudadana.

Kontseilu hori biltzeko deialdia egiteko dago oraindik, eta, beraz, erabakitako datak aldatu beharra dago.

Está pendiente de convocar el citado Consejo, por lo que deben cambiarse las fechas acordadas.

Ikusirik Udalbatzaren Araudi Organikoaren 188.1 artikulua, erabaki hau hartzea proposatzen da:

Visto el artículo 188.1 del Reglamento Orgánico del Pleno, se propone la adopción del siguiente,

ERABAKIA

Udal zerga, tasa eta prezio publikoak arautzen dituzten udal ordenantza fiskalak hizkera inklusibora moldatzeko aldakuntzak tramitatzeko egutegiaren aldakuntza —erabaki honen erantsia— onestea.

ACUERDO

Aprobar la modificación del calendario de tramitación de la modificación de las Ordenanzas Fiscales municipales reguladoras de los impuestos, tasas y precios públicos municipales para su adaptación al lenguaje inclusivo, que se anexa a este acuerdo.

PROPUESTA DE CALENDARIO DE TRAMITACIÓN DE LA MODIFICACIÓN DE LAS ORDENANZAS FISCALES Y PRECIOS PÚBLICOS PARA SU ADAPTACIÓN AL LENGUAJE INCLUSIVO

ACTIVIDAD	FECHAS		ORGANO COMPETENTE
	Inicial	Modificación	
<input type="checkbox"/> Aprobación de los Proyectos de modificación de las Ordenanzas Fiscales y Precios Públicos para su adaptación al lenguaje inclusivo	02-jul	02-jul	Junta Gobierno Local
<input type="checkbox"/> Presentación Proyectos por Concejal delegado de Hacienda y aprobación calendario tramitación para su adaptación al lenguaje inclusivo	07-jul	07-jul	Comisión Informativa Hacienda
<input type="checkbox"/> Inicio Plazo enmiendas Grupos Políticos	08-jul	08-jul	Grupos Políticos
<input type="checkbox"/> Información y audiencia de los proyectos de modificación Ordenanzas Fiscales. Presentación pública abierta a todos los auzogunes, elkargunes y ciudadanía en general Art. 188.2 del Reglamento Orgánico del Pleno. Prensa. Web	13-jul	13-jul	Concejal Delegado
<input type="checkbox"/> Finalización del plazo de presentación de enmiendas a los Proyectos de modificación de las Ordenanzas Fiscales por los Grupos Políticos Municipales para su adaptación al lenguaje inclusivo	22-jul	22-jul	Grupos Políticos
<input type="checkbox"/> Emisión informe por órgano económico-administrativo. (artículo 4.2 del Reglamento del Órgano económico-administrativo)			Órgano económico-administrativo
<input type="checkbox"/> Sesión Consejo social para Información Proyectos de modificación de las Ordenanzas Fiscales para su adaptación al lenguaje inclusivo		22-sep	Concejal Delegado
<input type="checkbox"/> Sesión del Consejo Social para elaborar el informe a partir de las aportaciones de la sesión anterior		30-sep	participación ciudadana
<input type="checkbox"/> Dictamen en Comisión de las enmiendas presentadas a los Proyectos de Ordenanzas y Precios Públicos para su adaptación al lenguaje inclusivo	15-sep	06-oct	Comisión Informativa Hacienda
<input type="checkbox"/> Aprobación provisional de las Ordenanzas Fiscales y precios Públicos para su adaptación al lenguaje inclusivo	24-sep	08-oct	PLENO
<input type="checkbox"/> Publicación en el BOTHA del Acuerdo de aprobación provisional de las Ordenanzas y comienzo del plazo de alegaciones y reclamaciones por los interesados/as. Anuncio en prensa. Web	01-oct	15-oct	Departamento de Hacienda
<input type="checkbox"/> Finalización plazo de presentación de alegaciones y reclamaciones a las Ordenanzas Fiscales para su adaptación al lenguaje inclusivo	16-nov	29-nov	Interesados/as
<input type="checkbox"/> Propuesta de aceptación o rechazo de las alegaciones o reclamaciones presentadas a las Ordenanzas Fiscales para su adaptación al lenguaje inclusivo	19-nov	03-dic	Junta de Gobierno Local
<input type="checkbox"/> Dictamen de la propuesta de la JGL relativa a las alegaciones y reclamaciones presentadas.	24-nov	15-dic	Comisión Informativa Hacienda
<input type="checkbox"/> Aprobación Definitiva de la modificación de las Ordenanza Fiscales Y Precios Públicos para su adaptación al lenguaje inclusivo	26-nov	17-dic	PLENO
<input type="checkbox"/> Publicación en el BOTHA del Acuerdo de aprobación modificación y textos de las Ordenanzas y precios Públicos para su adaptación al lenguaje inclusivo	10-dic	27-dic	Departamento de Hacienda
<input type="checkbox"/> Entrada en vigor	11-dic	28-dic	

Udal zerga, tasa eta prezio publikoak arautzen dituzten udal ordenantza fiskalak hizkera ikusibora moldateko aldakuntza-proiektuak tramitatzeko egutegiaren aldakuntza onetsi da, aho batez.

Se aprueba la modificación del calendario de tramitación de los proyectos de modificación de las ordenanzas fiscales municipales reguladoras de los impuestos, tasas y precios públicos municipales ara su adaptación al lenguaje inclusivo, por unanimidad.

ALDE (15):

Gurtubai jn.(EAJ-PNV)
Lopez and. (EAJ-PNV)
Ruiz de Escudero jn. (EAJ-PNV)
Fernández de Landa and. (EAJ-PNV)
Gutiérrez and. (PSE-EE)
Rodríguez jn. (PSE-EE)
Salazar jn. (PSE-EE)
Vitero and. (EH BILDU GASTEIZ)
Ruiz de Larramendi jn. (EH BILDU GASTEIZ)
Lopez de Aberasturi and. (EH BILDU GASTEIZ)
Garnica jn. (PP)
Domaica and. (PP)
Ochoa de Eribe and. (PP).
Fernández jn. (ELKARREKIN VITORIA-GASTEIZ)
Zubiaurre and. (ELKARREKIN VITORIA-GASTEIZ)

A FAVOR (15):

Sr. Gurtubai (EAJ-PNV)
Sra. López (EAJ-PNV)
Sr. Ruiz de Escudero (EAJ-PNV)
Sra. Fernández de Landa (EAJ-PNV)
Sra. Gutiérrez (PSE-EE)
Sr. Rodríguez (PSE-EE)
Sr. Salazar (PSE-EE)
Sra. Vitero (EH BILDU GASTEIZ)
Sr. Ruiz de Larramendi (EH BILDU GASTEIZ)
Sra. Lopez de Aberasturi (EH BILDU GASTEIZ)
Sr. Garnica (PP)
Sra. Domaica (PP)
Sra. Ochoa de Eribe (PP).
Sr. Fernández (ELKARREKIN VITORIA-GASTEIZ)
Zubiaurre and. (ELKARREKIN VITORIA-GASTEIZ)

Gaira jotzeko esteka / Enlace al asunto:

https://sesiones.vitoria-gasteiz.org/sesiones/SP_VAS_ALAP0106800F0.19CH.2021091501?ts=36

Bukatutzat eman da bilkura 11:06an;
neuk, idazkariak, hala egiaztatzen dut.

Siendo las 11:06 horas del día de la
fecha se levanta la sesión, de todo lo
que yo, la Secretaria, doy fe.